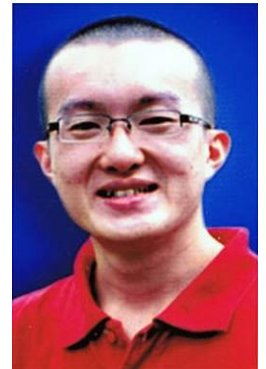


## CURRICULUM VITAE



NAME : Tasfan  
ID/KTP : 187109029820002  
DATE OF BIRTH : Bengkulu, 2 September 1982  
ADDRESS : Perumahan Metro Permata I Blok J9/57  
Parung Jaya, Karang Tengah 15157  
Tangerang, Indonesia  
MOBILE NO. : +628159915390  
EMAIL ID : [tasfan.ehipassiko@gmail.com](mailto:tasfan.ehipassiko@gmail.com)  
SKYPE : tasfansadikin  
INTERPRETING RATE : 3,500,000 IDR/full day..

### EDUCATION BACKGROUND:

1. SMU Xaverius I Bandar Lampung (1998-2000)
2. Bachelor of Food Science in Universitas Pelita Harapan (2000-2004)

### WORKING EXPERIENCE :

1. R&D Supervisor in PT. Sari Enesis Indonesia (2005-2008) producer of Adem Sari
2. Freelance Translator of Indonesia Tipitaka Center (2007)
3. Freelance Translator of PT. Jing Si Mustika Abadi Indonesia (Tzu Chi) (2013)
4. In-house Translator & Interpreter in Ehipassiko Foundation (2008-now)
5. Freelance translator at TransPerfect, Idioma, Verztec, LinguaTi, KJILink, Webcertain, AsiaAbsolute, Somyav, WordBank, Cosmic Global Ltd, Globalizations (2015-now)

### **SKILLS: (ENGLISH-INDONESIAN)**

Consecutive Interpreting  
Simultaneous Interpreting  
And other forms of Conference Interpreting  
Translating, Note Taking, Transcribing

### **INTERPRETING EXPERIENCE (ENGLISH-INDONESIAN)**

(FULL DAY CONSECUTIVE, SIMULTANEOUS, DIALOGUE INTERPRETING):

1. Interpreter of Ajahn Brahmavamso in Ehipassiko Tour d'Indonesia in more than 40 cities (2010-2018) – 54 days of work
2. Interpreter of Ajahn Brahmali in Ehipassiko Tour d'Indonesia in more than 25 cities (2012, 2015-2018) – 30 days of work
3. Interpreter of Bhikkhu Anandajoti for his archaeological survey in Jakarta, Karawang, East Java (2015, 2017) – 10 days of work

4. Interpreter and Tour Guide Buddhist Gem Fellowship Tour to Yogyakarta (2016-2017) – 10 days
5. Interpreter for two 9-days Meditation Retreat by Ajahn Brahmavamso in Jhana Grove Meditation Centre, Serpentine, Western Australia (2015-2016) – 18 days
6. Interpreter for JICA Mission of The Project For Capacity-Development of Land Acquisition System Improvement (May 2016) – 10 days
7. Interpreter for JICA Mission of Project For Promotion of Community Based Sustainable Tourism for Wakatobi Regency (June 2016) – 1 day
8. Interpreter for JICA Mission of Detailed Survey for Project of Capacity Development for the Implementation of Agricultural Insurance (July 2016) – 4 days
9. Interpreter for JICA Mission of Detailed Survey for SATREP research project for implementation in Agricultural Insurance (August 2016) – 3 days
10. Interpreter for JICA Mission of Preliminary Survey of Capacity Development for Marine Security Agency (September 2016) – 4 days
11. Interpreter for Japan Coast Guard Mission to prepare for Marine Security Agency Joint Training (September 2016) – 1 day
12. Interpreter for JICA CADEP South South Triangular Cooperation Evaluation and Monitoring Workshop (October 2016) – 2 days
13. Interpreter for AJI Media Training: Working Across Multimedia Platform in Australian Embassy (November 2016) – 1 day
14. Interpreter for JICA Workshop: Occupational Health and Safety Management Campaign, Hotel Atlet Century Park (November 2016) – 1 day
15. Interpreter for GIZ sponsored Academic Paper Writing for SSTC Single Agency for Ms. Umezaki (November 2016) – 1 day
16. Interpreter for Women In News and Sports (WINS) Training in Australian Embassy (28 November – 2 December 2016) – 5 days
17. Interpreter for Follow Up Cooperation on SME Development – KCCO Program for JICA and Ministry of Industry (December 2016) – 1 day
18. Interpreter for the Promotion of Community Based Sustainable Tourism Development in Wakatoby Regency (February 2017) – 5 days
19. Interpreter for Capacity Building Communication Training Workshop on SSTC Media Relationship (March 2017) – 2 days
20. Interpreter for Kick-off Meeting to Compose SSTC Annual Report 2016 (April 2017) – 1 day
21. Interpreter for Workshop for Budgeting and Planning of SSTC Program within APBN Cycle (April 2017) – 1 day
22. Interpreter for Bhikkhu Sanghasena from Ladakh's Talkshow in Medan (April 2017) – 1 day
23. Interpreter for Technical Mentoring on Mechanism of Grant Management for Technical Cooperation with Foreign Country (May 2017) – 1 day

24. Interpreter for Workshop of Standard Unit Cost Determination hosted by JICA (July 2017) – 1 day
25. Interpreter for Save the Children & Mattel CSR in Pelangi Early Childhood Education (July 2017) – 1 day
26. Interpreter in Space Utilization Seminar by JICA, JAXA, MEXT and Ministry of Maritime Affairs and Fisheries (August 2017) – 1 day
27. Interpreter in GNS-UGM-STIRRRD mission to Seluma Regency, Bengkulu, for Capacity Building for Tsunami and Earthquake Resilience (August 2017) – 1 day
28. Interpreter in Current Immigration Detention Practices and Alternatives for Child Asylum Seekers and Refugees Workshop by Save the Children (August 2017) – 1 day
29. Interpreter in Birdlife International and Wolverhampton University's two weeks training for Forest Governance (September 2017) – 7 days
30. Interpreter for Cambodia River Basin & Water Resources Utilisation Project with JICA at Jatiluhur Dam and Curug Weir Irrigation, Hydropower Plant (September 2017) – 2 days
31. Interpreter for JICA Expert for the Broadcasting Policy at TVRI and RRI (October and November 2017) – 2 days
32. Interpreter in Tenurial Conflict Management and Alternatives Workshop (October 2017) – 1 day
33. Interpreter in Oxfam 2nd round Harvesting Result Writeshop in Sentul (November 2017) – 1 day
34. Interpreter in Cyber Security Indonesia Seminar hosted by Tarsus and supported by Ministry of Communication and Informatics (December 2017) – 2 days
35. Interpreter at NuSkin Product Training for Water Purifier (December 2017 and January 2018) – 2 days
36. Interpreter for 1 day at Dialogue Forum on Creating Harmonious Industrial Relationship with Foreign Company by Ministry of Manpower and Transmigration (December 2017)
37. Interpreter for 1 day at Post-evaluation of Young Leaders Initiative Training by Ministry of State Secretariat and JICA (December 2017)
38. Interpreter for 1 day at Waste to Energy FGD hosted by UNDP in Bogor (December 2017)
39. Interpreter for 1 day at Climate Festival 2018 hosted by Ministry of Environment and Forestry for topic of Climate Change Adaptation and Mitigation (January 2018)
40. Interpreter for 3 days at Sharing Workshop on Good and Promising Practices and Lesson Learned to Promote Decent Work for Domestic Workers and to Eliminate Child Labour in Domestic Work (January 2018)
41. Interpreter for 2 days at Human Rights and Business Conversation and FGD at Indonesian Ministry of Foreign Affairs and Oxfam (February 2018)
42. Interpreter for 1 day at Indonesian Commission on Child Protection and Family Online Safety Institute with the topic of Protecting Children from the Negative Impact of the Internet (February 2018)

43. Interpreter for 1 day in JICA CADEP South South Triangular Cooperation Evaluation and Monitoring Workshop (February 2018)
44. Interpreter for 1 day in Application of Blockchain Technology for Aid Programme by AID: TECH Workshop, hosted by UNDP (February 2018)
45. Interpreter for 2 days in JICA Mission for Survey of Tunnel Construction in Padang-Pekanbaru Toll Road and Padang Area Flood Control Project in Batang Kandis River (March 2018)
46. Interpreter for 2 days in UNDP Green Sukuk Workshop (April 2018)
47. Interpreter for 1 day in UNICEF-BAPPENAS annual program meeting for Budget Microsimulation program for Aceh and Papua projects (April 2018)
48. Interpreter for 1 day in BIGRS and GNRP Speed Regulation Enforcement Workshop for Traffic Police in Bandung (April 2018)
49. Interpreter for 2 days in UNDP Improving Restorative Justice through Integration Program, Joint Visit of UNDP-Ambassador of Denmark to Juvenile Rehabilitation Center in Palembang and Public Discussion to Strengthen Coordination Between Law Enforcement Agencies (April 2018)
50. Remote Interpreting for NuSkin Sydney Town Hall Stars Session from Indonesia through Interprefy Platform (April 2018)
51. Interpreter for 1 day in Project Presentation for HKTDC Mission in Indonesia (April 2018)
52. Interpreter for 1 day in OJK National Seminar on Transparency and Disclosure Practices in Financial Sectors for Consumer Protection (April 2018)
53. Interpreter for 2 days in Induction Training Programme for Pertamina International Energi dan Produksi (PIEP) & Pertamina Hulu Mahakam (PHM) 2018 at YPKP Building (May 2018)
54. Interpreter for 1 day in Islamic Finance Workshop at UNDP Office (May 2018)
55. Interpreter for 4 days in Training of Provincial and District Consultants of UNICEF for Phase 2 MR Campaign (National MR Immunization Campaign outside Java) (May 2018)
56. Interpreter for 2 days in UNDP's Master of Training (MOT) for eVIN (Electronic Vaccine Information Network) Application (May 2018)
57. NuSkin AgeLOC R-Squared, Y-Span, and TR90 Weight Management and AgeLOC presentation by Pharmanex Technical Expert (June 2018)
58. Interpreter for 1 day RLI Ethical Recruitment Refresher Course by RBA and TFHI supported by Walmart Foundation (June 2018)
59. Interpreter for 2 days at RLI Ethical Recruitment Course by RBA and TFHI supported by Walmart Foundation (June 2018)
60. Telephone Interpreting for 4 days in Oxfam Internal Interview and Recruitment (July 2018)
61. Interpreter for 3 days at DREAMSEA Manuscript Digitisation and Preservation Project supported by ARCADIA (July 2018)

62. Interpreter for 2 days at CONVENTION 2018 at Changi Expo, Singapore. (July 2018)
63. Interpreter for 1 day at DKI Jakarta City Hall for JICA Project Team in Promoting Countermeasures for Land Subsidence (July 2018)
64. Interpreter for 2 days at RLI Ethical Recruitment Course by Verite (August 2018)

#### **COURSES AND CERTIFICATES**

1. Introduction to Interpreting, Interpretation Course, Module A, PPB Atma Jaya (2015)
2. Training of Simultaneous Interpreting, HPI, HB JASSIN (2015)
3. Consecutive Interpreting Course, Module B, PPB Atma Jaya (2016)
4. Simultaneous Interpreting Course, Module C, PPB Atma Jaya (2016)
5. Participant and Simultaneous Interpreter for TransCon, Universitas Atma Jaya (2016)
6. Participant for AIC Interpreting Course into English B, Bangkok (2017)

#### **REFERRAL FROM OTHER INTERPRETERS:**

Margaretha Adisoemarta — [filiyari@yahoo.com](mailto:filiyari@yahoo.com), contact: +6287886145377

Dian Octarina — [diocata@gmail.com](mailto:diocata@gmail.com), contact: +62811807787

Rosmeilan Siagian — [rosmeilan.siagian@gmail.com](mailto:rosmeilan.siagian@gmail.com), contact: +6281572040308

Adrian Yap — [adrian.penerjemah@gmail.com](mailto:adrian.penerjemah@gmail.com), contact: +6281219659498